

韩语听力教学指导方法及教学体会

摘要：听力作为一种接受性的技能，处于被动而隐性的地位，它在日常言语活动中占有重要的地位。很多学生在经过初级阶段的韩语听力训练后，都会对如何进一步提高听力水平而感到困惑。本文分析了心理、语言基础知识、母语干扰和听力材料的内容等因素对听力教学的影响，结合韩语听力教学实际，对所运用的教学指导方法及听力教学体会进行了简要总结。

关键词：韩语 听力教学 因素 体会

1、影响听力教学质量的因素

1.1 心理因素的影响

听力理解是一系列复杂的心理活动的综合。影响听力的一个重要因素是听话者的情绪状态，即听的动机和听的自信心。不愿听、无兴趣听，听的效果自然不佳。总感到被动、无把握或担心听不懂而产生的焦虑紧张心理是听力训练的大敌。笔者所教的学生当中有很多反映说一播放听力、心里就紧张，大脑一片空白，这是心理焦虑紧张的具体表现。

1.2 语言基础知识

语言基础知识是影响听力理解的决定性因素。语言基础知识包括语音、语调、语速、词汇、句型、语法等，如果这些基础知识不扎实，训练再强化，效果也不会明显。没有这些基础知识，听力训练就如同“空中楼阁”。因此，听力训练必须从语言基础抓起，尤其要过好语音关。要通过示范、模仿、听音、辨音练习和适当的录音、影音材料，培养学生对韩语语流中的连音、紧音、辅音同化、重读、升调等语音、语调变化的敏感性以及语速的适应性。

1.3 母语的干扰因素

汉语作为母语在中国学生心中已根深蒂固，学习作为同属汉字文化圈中的韩语时难免要受其影响，听力训练也不例外。特别是学生在听韩语时，习惯于将其逐字逐句用汉语翻译出来，然后再去理解，而不能将韩语语音信息直接转化为语言情景，也就是说不习惯于用韩语直接进行思维，从而影响听力理解的速度和效果。同时在听的过程中，学生往往因一词、一句听不懂，停下来苦思冥想，结果后面的许多内容也错过了，影响了听力效果。

1.4 听力材料的内容因素 有时学生由于不熟悉韩国的文化特色，不了解韩国的风土人情，生活习惯，信仰，爱好以及生活方式等，常会感到所听的材料不容易理解。韩国虽同受儒家思想的影响，在某些风俗、文化等方面和我国有着许多相似之处，但随着时代的发展，韩民族形成了自己独特的社会文化，如果没有这方面的知识储备，也会影响听力理解的水平。

2. 韩语听力教学中的几点体会

2.1 培养学生的自信心，提高学习兴趣。兴趣是学习最好的老师。在接受听力训练时，学生由于听懂的内容很少，便会产生紧张、急躁的情绪；越紧张就越听不懂。在一段时间内感觉不到进步时，学生又易产生畏难心理，失去学习兴趣。因此，教师首先应向学生阐明听力学习的特点和方法，让学生认识到听力学习的艰巨性和渐进性，帮助学生树立自信心；其次是指导学生保持良好心态，稳定情绪，从容应对。

2.2 帮助学生掌握必要的语言基础知识。

2.2.1 语音知识

一是韵尾。韩国语的韵尾都是由辅音充当，辅音中除以外的 15 个辅音都可以充当韵尾。由一个辅音作韵尾的是单韵尾，两个辅音作韵尾的是双韵尾。对于大部分初学者来说，双韵尾的发音是个难题，听音辨字就更难了。二是音变。音变是语音在语流中的变化。在语流中，有些音素受到前边或后边音的影响，会变成另外一个音节。韩语的音变现象较为复杂，但多数是有规则可循的。韩语的音变现象一般有连音现

象、紧音现象、送气化现象、韵尾脱落现象、添加音现象、同化现象等，此外，还有个别的特殊音变现象。在实际的教学中，当听力内容中出现音变时应重点强调、多举实例。

- 例. (1) 连音: 한국어[한구기] 무엇을[무어슬]
 (2) 辅音同化: 국물[궁물] 없는[엄는] 신라[실라]
 (3) 紧音: 길가[갈까] 값도[갑또] 할 수는[할쑤는]
 (4) 送气化: 많고[만코] 축하[추카] 좁히다[조피다]
 (5) 韵尾脱落: 좋아[조아] 낮+아[나아]
 (6) 添加音: 숨이불[숨니불] 서울역[서울력] 코날[콘날]

2.2.2 听与说、读结合，强化语言基础知识。

听、读、说、写四种能力中，前两者系语言输入能力，后两者则为语言输出能力。听与说的能力是相辅相成的，偏废任何一方都不可以。平时教学要倡导学生多听、多说，结合语境，开展对话、回答、讨论、话题专项训练等口语练习，强化他们对语调、语速、常用句型等地掌握运用能力。另外，学生在听力方面常遇到的问题是：生词——关键性的生词会妨碍对句子乃至段落的理解；语法结构——多种不同语法结构的存在会造成思维与语速不协调，影响对句子或语篇的全面理解。而这两点都可通过阅读来克服。因为阅读和听力实质上都是有一种有速度、记忆、判断和概括与理解紧密的联系在一起的综合能力，两者所遵循的思维方式基本是一致的，阅读可扩大词汇量，加深对词意、语法现象的理解和记忆，扩大知识面，有利于对材料深层次的理解，可训练思维、理解、概括能力，从而提高收听理解的速度与准确性。泛读、速读的阅读形式最适于提高听力理解，训练中要注意理解与速度并进，一气呵成，不要频繁查字典影响思维的进程；阅读材料与听力材料深浅程度要保持一致；在理解的基础上扩大词汇量和训练语言的转换能力。

2.3 用正确的方法指导培养学生良好的听力习惯。

首先是指导学生培养预期的习惯。预期指听者根据已知的语言信息，对未知的信息迅速作出判断的能力。提前阅读是做好听力理解的重要保证。可指导学生听前浏览一下问题，做到有的放矢，并根据环境、文化背景等对材料做出预测。其次是无论精听或是泛听，最好开始都不要看文字材料。精听应先把录音内容从头至尾听一遍，再把听不懂的地方一遍又一遍地反复听。若有些地方实在听不懂，也应尽量听清各个音节，然后再翻开书看一看，有些影响理解的生词可查一下词典。接着再合上书从头至尾听，直到能够听懂全部内容为止。通过这样的听力训练，可促使自己提高辨音及听力理解能力。如果读过书面材料再去听录音，往往就不是耳朵在辨音，而是大脑在思索，背诵，如果看着书面材料听，则往往是自己的默读，这样达不到提高听力的目的，遇到新材料的时候就会听不懂。再次是要注重培养捕捉关键词和快速记录重要信息的习惯。听力包括听音辨音和听音会意两个方面。听的重点一般在文章大意上，在快速语流中单词的发音受音变影响，会发生一些变化，听者不可能听清每个词，要从整体上去理解，去推断。根据语言知识，有选择的去听，如听议论文，应快速记录开头或结尾处的主题句；故事性的短文，要注意捕捉“谁、哪儿、何时、什么、为什么”等五个问题。

最后是注重听后的输出阶段。语言输入必须与输出相结合。听后环节就是要学生在接受大量的语言输入后，进行有效的语言输出，即交际。在听完一段材料后，教师不仅要检查学生答案，更重要的是要引导学生注意所听材料中的语言形式，并通过设计一些活动来促使他们把这些输入内化为自己的语言，从而达到学以致用。总之，教师通过组织不同的活动，引导学生语言输出，可以使课堂充满生机，给学生提供自由的表达机会，使学生感受学习的成就感，从而进一步激发他们的学习兴趣。

2.4 指导学生课外进行泛听。

英美留学生论文专家 世界一流的师资力量 10多年的服务经验

听力课时有限,每周的听力课不能保证有效地提高学生的听力技能。教师应指导学生课外收听韩国语广播、观看韩国电视节目、听韩文歌曲等,使学生熟悉不同口音、性别、年龄、国家的读音,扩大知识面。通过泛听可以培养语感,养成用韩语直接思维的习惯,摆脱母语干扰,增强反应能力,达到提高听力的目的。

参考文献:

[1] 崔吉时. ,

[2]鲁锦松. 韩国(朝鲜)语教育研究,2005(3).

[3] 朴昌根. 全球化与韩国的应对,

[4]Penny Ur. A Course in Language Teaching (Practice and Theory):Teaching Listening. Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press,2000.

[5]李银仓. 论外语教学的情感目标. 外语教学,2005(2).

[6]李宏业, 高兰英. 《英语教学技能训练教程》. 青岛: 中国海洋大学出版社.2003.

[7]马黎华. 影响第二语言听力理解的因素. 西安外国语学院学报,2002(2). □

英语论文网

51lunwen.org